

22003A1231(04)

L 345/119

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

31.12.2003

ACORD SUB FORMA UNUI SCHIMB DE SCRISORI**între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc privind măsurile reciproce de liberalizare și înlocuirea
protocoalelor agricole la Acordul de asociere CE-Regatul Maroc***A. Scrisoare din partea Comunității Europene*

Bruxelles, ...

Stimate domn,

Am onoarea să mă refer la negocierile desfășurate în conformitate cu dispozițiile articolului 16 din Acordul euro-mediteranean de constituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, care este în vigoare de la 1 martie 2000, potrivit căruia Comunitatea și Maroc vor aplica treptat o mai mare liberalizare a schimburilor lor reciproce de produse agricole.

Negocierile în acest sens s-au desfășurat în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Acordul de asociere, care prevede că, de la data de 1 ianuarie 2000, Comunitatea și Maroc evaluează situația pentru a stabili măsurile de liberalizare ce urmează să fie aplicate de către părți de la 1 ianuarie 2001.

La încheierea negocierilor, cele două părți au convenit următoarele:

1. Protocoalele nr. 1 și nr. 3 la Acordul de asociere se înlocuiesc cu protocoalele atașate mai jos.
2. La articolul 18 alineatul (1) din Acordul de asociere, datele „1 ianuarie 2000” și „1 ianuarie 2001” se înlocuiesc cu „1 ianuarie 2007” și „1 ianuarie 2008”.
3. Acordul sub forma unui schimb de scrisori dintre Comunitate și Regatul Maroc, atașat la Acordul de asociere, referitor la articolul 1 din Protocolul nr. 1 și privind importurile în Comunitate de flori tăiate și boboci, proaspeți care se încadrează la subpoziția NC 0603 10 din Tariful Vamal Comun, se abrogă.
4. Dispozițiile prezentului acord se aplică de la 1 ianuarie 2004, cu excepția articolelor 2, 4 și 5 din Protocolul nr. 1, care se aplică tomatelor de la 1 octombrie 2003.

V-aș fi recunoscător dacă ați binevoi să confirmați acordul guvernului dumneavoastră față de conținutul prezentei scrisori.

Vă rog să primiți, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

În numele Consiliului Uniunii Europene

B. Scrisoare din partea Marocului

Rabat, ...

Stimate domn,

Am onoarea să confirm primirea scrisorii dumneavoastră din data de astăzi cu textul care urmează:

„Am onoarea să mă refer la negocierile desfășurate în conformitate cu dispozițiile articolului 16 din Acordul euro-mediteranean de constituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, care este în vigoare de la 1 martie 2000, potrivit căruia Comunitatea și Maroc vor aplica treptat o mai mare liberalizare a schimburilor lor reciproce de produse agricole.

Negocierile în acest sens s-au desfășurat în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Acordul de asociere, care prevede că, de la data de 1 ianuarie 2000, Comunitatea și Maroc vor evalua situația pentru a stabili măsurile de liberalizare ce urmează să fie aplicate de către părți de la 1 ianuarie 2001.

La încheierea negocierilor, cele două părți au convenit următoarele:

1. Protocoalele nr. 1 și nr. 3 la Acordul de asociere se înlocuiesc cu protocoalele atașate mai jos.
2. La articolul 18 alineatul (1) din Acordul de asociere, datele «1 ianuarie 2000» și «1 ianuarie 2001» se înlocuiesc cu «1 ianuarie 2007» și «1 ianuarie 2008».
3. Acordul sub forma unui schimb de scrisori dintre Comunitate și Regatul Maroc, atașat la Acordul de asociere, referitor la articolul 1 din Protocolul nr. 1 și privind importurile în Comunitate de flori tăiate și boboci, proaspeți care se încadrează la subpoziția NC 0603 10 din Tariful Vamal Comun, se abrogă.
4. Dispozițiile prezentului acord se aplică de la 1 ianuarie 2004, cu excepția articolelor 2, 4 și 5 din Protocolul nr. 1, care se aplică tomatelor de la 1 octombrie 2003.

V-aș fi recunoscător dacă ați binevoi să confirmați acordul guvernului dumneavoastră față de conținutul prezentei scrisori.”

Am onoarea de a vă confirma acordul Regatului Marocului.

Vă rog să primiți, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

În numele Regatului Maroc

PROTOCOLUL NR. 1

privind regimul aplicabil importurilor în Comunitate de produse agricole originare din Maroc

Articolul 1

(1) Produsele enumerate în anexa 1 A, origine din Maroc, se admit pentru import în Comunitate potrivit condițiilor stabilite mai jos și în anexa respectivă.

(2) Taxele vamale la import se elimină sau se reduc cu procentul indicat pentru fiecare produs în coloana (a) din anexa 1 A.

În cazul în care Tariful Vamal Comun prevede aplicarea de taxe vamale *ad valorem* și a unei taxe vamale specifice pentru anumite produse marcate cu un asterisc în coloana (a) sau (c), ratele reducerii specificate în coloana (a) și în coloana (c), după cum se menționează la alineatul (3), se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

(3) Taxele vamale pentru anumite produse se elimină în limitele contingentelor tarifare indicate pentru fiecare dintre acestea în coloana (b) din anexa 1 A.

Pentru cantitățile importate în afara contingentelor, taxele vamale din Tariful Vamal Comun se reduc la ratele indicate în coloana (c) din anexa respectivă.

Pentru primul an de aplicare a acordului, cu excepția tomatelor care se încadrează la codul NC 0702 00 00, volumul contingentelor tarifare pentru care perioada de aplicare a contingentului a început înainte de data aplicării prezentului acord se calculează pro rata din volumul de bază, luând în calcul partea din perioada care a trecut înainte de data intrării în vigoare a prezentului acord.

(4) Pentru unele dintre produsele menționate în anexa 1 A și indicate în coloana (d), valorile contingentelor se măresc de la 1 ianuarie 2004 până la 1 ianuarie 2007 în patru tranșe egale, fiecare corespunzând unui procent de 3 % din valorile contingentelor, în fiecare an.

(5) În cazul în care Comunitatea reduce taxele vamale în cadrul regimului clauzei națiunii celei mai favorizate pe care le aplică, eliminarea treptată a tarifelor, astfel cum se indică în coloanele (a) și (c), se aplică taxelor vamale reduce menționate.

Articolul 2

(1) Pentru tomatele proaspete sau refrigerate care se încadrează la codul NC 0702 00 00, pentru fiecare perioadă de la 1 octombrie la 31 mai, denumite în continuare „campanii”, în cadrul următoarelor contingentelor tarifare și sub rezerva alineatului (2) de mai jos:

(tone)	campanii			
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07 și ulterior
Contingente lunare de bază				
octombrie	10 000	10 000	10 000	10 000
noiembrie	26 000	26 000	26 000	26 000
decembrie	30 000	30 000	30 000	30 000
ianuarie	30 000	30 000	30 000	30 000
februarie	30 000	30 000	30 000	30 000
martie	30 000	30 000	30 000	30 000
aprilie	15 000	15 000	15 000	15 000
mai	4 000	4 000	4 000	4 000
Total	175 000	175 000	175 000	175 000
Contingent suplimentar (de la 1 noiembrie la 31 mai)				
Rândul A	15 000	25 000	35 000	45 000
Rândul B	15 000	5 000	15 000	25 000

- (a) taxele vamale *ad valorem* se elimină,
- (b) nivelul prețului de intrare de la care taxele vamale specifice se reduc la zero, denumit în continuare „preț de intrare convenit”, este de 461 EUR/t.
- (2) În cazul în care cantitatea totală de tomate originare din Maroc pusă în liberă circulație în Comunitate pe parcursul unei anumite campanii nu depășește suma contingentelor lunare de bază și a contingentului suplimentar în vigoare pentru campania respectivă, contingentul suplimentar pentru campania următoare este cel indicat la alineatul (1) rândul A. În cazul în care această condiție nu este îndeplinită pe parcursul unei anumite campanii, contingentul suplimentar pentru campania următoare este cel indicat la alineatul (1) rândul B de mai sus. Cu toate acestea, se acceptă o toleranță de cel mult 1 % din suma menționată mai sus pentru a se evalua respectarea acestei condiții.
- (3) Maroc se angajează să ia măsurile necesare pentru ca cel mult 30 % din acest contingent suplimentar să se utilizeze pe parcursul oricărei luni.
- (4) Tragerile din contingentele tarifare lunare de bază în vigoare se opresc la 15 ianuarie pentru lunile octombrie – decembrie din fiecare campanie și în a doua zi lucrătoare după 1 aprilie pentru lunile ianuarie – martie. În următoarea zi lucrătoare, Comisia stabilește cantitățile neutilizate din cadrul contingentelor lunare de bază respective, iar acestea se transferă contingentului suplimentar pentru campania respectivă. De la datele menționate mai sus, toate cererile retroactive privind unul dintre contingentele tarifare lunare de bază închise și orice cantitate neutilizată care urmează să fie returnată la aceste contingente se iau din sau se plasează în contingentul tarifar suplimentar pentru aceeași campanie.

Articolul 3

Pentru produsele menționate mai jos, nivelul prețului de intrare convenit de la care se reduc la zero taxele vamale specifice în perioadele indicate este cel menționat mai jos, iar taxele vamale *ad valorem* sunt eliminate pentru cantitățile și perioadele stabilite în prezentul articol.

Produse	Cantitatea (tone)	Perioada	Prețul de intrare convenit
Castraveți NC 0707 00 05	5 600	01.11-31.05	449 EUR
Anghinare NC 0709 10 00	500	01.11-31.12	571 EUR
Dovlecei NC 0709 90 70	20 000	01.10-31.01	424 EUR
		01.02-31.03	413 EUR
		01.04-20.04	424 EUR
Portocale proaspete NC ex 0805 10	300 000	01.12-31.05	264 EUR
Clementine proaspete NC ex 0805 20 10	1 30 000	01.11-sfârșitul lunii februarie	484 EUR

Articolul 4

Pentru produsele enumerate la articolele 2 și 3:

- în cazul în care prețul de intrare al unui anumit lot este cu 2 %, 4 %, 6 % sau 8 % mai mic decât prețul de intrare convenit, taxa vamală specifică contingentară este de 2 %, 4 %, 6 % sau 8 % din prețul de intrare convenit;
- în cazul în care prețul de intrare al unui anumit lot de marfă este mai mic de 92 % din prețul de intrare convenit, se aplică taxa vamală specifică consolidată din cadrul OMC;
- aceste prețuri de intrare convenite se reduc în aceleași proporții și în același ritm ca prețurile de intrare consolidate din cadrul OMC.

Articolul 5

(1) Obiectivul regimului specific prevăzut la articolele 2 și 3 din prezentul protocol este acela de a păstra nivelul exporturilor tradiționale din Maroc către Comunitate și de a evita perturbarea piețelor comunitare.

(2) Pentru a se asigura realizarea pe deplin a obiectivului prezentat la alineatul (1) și la articolele 2 și 3 și pentru a ameliora stabilitatea pieței și continuitatea aprovizionării, cele două părți organizează consultări în fiecare an, în cel de-al doilea trimestru, sau în orice moment, la cererea uneia dintre părți, în termen de trei zile lucrătoare de la data unei astfel de cereri.

Consultările privesc comerțul din campania anterioară și perspectivele pentru campania următoare, în special situația pieței, estimarea producției, prețurile de producție și de export estimate, precum și evoluția posibilă a piețelor.

După caz, părțile iau măsurile necesare pentru a asigura îndeplinirea pe deplin a obiectivului prezentat la alineatul (1) al prezentului articol și la articolele 2 și 3.

(3) Fără a aduce atingere altor dispoziții ale prezentului acord, în cazul în care, datorită sensibilității deosebite a piețelor agricole, importurile de produse originare din Maroc, care fac obiectul concesiilor acordate în cadrul prezentului protocol, cauzează serioase perturbări pe piețele comunitare în sensul articolului 25 din acord, au loc imediat consultări între ambele părți pentru a găsi o soluție adecvată. Până la găsirea unei astfel de soluții, Comunitatea poate lua măsurile pe care le consideră necesare.

Articolul 6

Vinul originar din Maroc care poartă o denumire de origine controlată trebuie să fie însoțit de un certificat care indică originea în conformitate cu modelul din anexa I B la prezentul protocol sau de un document V I 1 sau V I 2 adnotat în conformitate cu articolul 25 din Regulamentul (CE) nr. 883/2001 privind certificatele și analizele necesare pentru importurile de vin, suc de struguri și must de struguri.

ANEXA 1 A

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a			
0101 90 19	Cai, alții decât cei destinați sacrificării	100			
ex 0204	Carne de animale din speciile ovine sau caprine, proaspătă, refrigerată sau congelată, alta decât carnea de animale din specia ovine domestice	100			
0205 00	Carne de cal, de măgar sau de catâr, proaspătă, refrigerată sau congelată	100			
0208	Altă carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate	100			
ex 0602	Alte plante vii (inclusiv rădăcinile lor), butași și altoi; spori de ciuperci, altele decât trandafiri	100			
ex 0602 40	Trandafiri, altoiți sau nealtoiți, alții decât butași	100			
0603 10	Flori tăiate și boboci de flori, proaspete	100	3 000	–	Articolul 1 alineatul (4)
0603 10 10	Trandafiri, de la 15 octombrie la 31 mai				
0603 10 20	Garoafe, de la 15 octombrie la 31 mai				
0603 10 40	Gladiole, de la 15 octombrie la 31 mai				
0603 10 50	Crizanteme, de la 15 octombrie la 31 mai				
0603 10 30	Orhidee, de la 15 octombrie la 14 mai	100	2 000	–	Articolul 1 alineatul (4)
0603 10 80	Altele, de la 15 octombrie la 14 mai				
ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	Cartofi noi, de la 1 decembrie la 30 aprilie	100	120 000	40	Articolul 1 alineatul (4)
0702 00 00	Tomate, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 octombrie la 31 mai			60 (*) ⁽³⁾	Articolul 2
0702 00 00	Tomate, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 iunie la 30 septembrie	60 (*)			
ex 0703 10 11	Ceapă, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 15 februarie la 15 mai	100	8 000	60	Articolul 1 alineatul (4)
0703 10 19 0709 90 90	Ceapă sălbatică (<i>Muscari comosum</i>) de la 15 februarie la 15 mai				

(*) Rata reducerii se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

⁽¹⁾ Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

⁽²⁾ Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

⁽³⁾ Aplicarea acestei concesiuni este suspendată până la data prevăzută la articolul 18 al prezentului acord pentru aplicarea unor noi măsuri de liberalizare.

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a	b	c	d
0703 10 90	Hașmă, în stare proaspătă sau refrigerată	100	1 000	–	Articolul 1 alineatul (4)
0703 20 00	Usturoi, în stare proaspătă sau refrigerată				
0703 90 00	Praz și alte legume aliacee, în stare proaspătă sau refrigerată				
ex 0704	Varză, conopidă, varză creată, gulii și produse comestibile similare din genul Brassica, în stare proaspătă sau refrigerată, excluzând varza chinezească	100	500	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 0704 90 90	Varză chinezească, în stare proaspătă sau refrigerată	100	200	–	Articolul 1 alineatul (4)
0705 11 00	Lăptuca, varietatea cu căpățână, în stare proaspătă sau refrigerată	100	200	–	Articolul 1 alineatul (4)
0705 19 00	Lăptuca (<i>Lactuca sativa</i>), în stare proaspătă sau refrigerată (excluzând varietatea cu căpățână)	100	600	–	Articolul 1 alineatul (4)
0705 29 00	Cicoare (<i>Cichorium spp.</i>), cu excepția cicorii witloof (<i>Cichorium intybus var. foliosum</i>), în stare proaspătă sau refrigerată				
0706 10 00	Morcovi și napi, în stare proaspătă sau refrigerată				
0706 90	Sfeclă roșie pentru salată, barba-caprei, țelină de rădăcină, ridichi și rădăcinoase comestibile similare, în stare proaspătă sau refrigerată				
0707 00 05	Castraveți, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 noiembrie la 31 mai				Articolul 3
0707 00 05	Castraveți, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 iunie la 31 octombrie	100 (*)			
0707 00 90	Cornișon, în stare proaspătă sau refrigerată	100	100	–	Articolul 1 alineatul (4)
0708 10 00	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>), în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 octombrie la 30 aprilie	100			
0708 20 00	Fasole (<i>Vigna spp. Phaseolus spp.</i>), în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 noiembrie la 31 mai	100			
0709 10 00	Anghinare, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 noiembrie la 31 decembrie			30 (*)	Articolul 3
0709 10 00	Anghinare, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 la 31 octombrie și de la 1 ianuarie la 31 martie	100 (*)			
0709 20 00	Sparanghel, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 octombrie la 31 mai	100			
0709 30 00	Vinete, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 decembrie la 30 aprilie	100			

(*) Rata reducerii se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

(1) Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

(2) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a	b	c	d
0709 40 00	Țelină, alta decât țelină de rădăcină, în stare proaspătă sau refrigerată	100	9 000	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 0709 51 00	Ciuperci din genul <i>Agaricus</i> , în stare proaspătă sau refrigerată, exclusiv ciupercile cultivate				
0709 59 10	Bureți galbeni (<i>Chantarellus cibarius</i>), în stare proaspătă sau refrigerată				
0709 59 30	Mănătărci, în stare proaspătă sau refrigerată				
ex 0709 59 90	Alte ciuperci comestibile, în stare proaspătă sau refrigerată, altele decât ciupercile cultivate				
0709 70 00	Spanac, spanac de Noua Zeelandă și lobodă, în stare proaspătă sau refrigerată				
0709 60 10	Ardei capia sau ardei gras, în stare proaspătă sau refrigerată	100			
0709 60 99	Alți ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , în stare proaspătă sau refrigerată, de la 15 noiembrie la 30 iunie	100			
0709 90 10	Salate, altele decât lăptuca (<i>Lactuca sativa</i>) și cicoarea (<i>Cichorium</i> spp.), în stare proaspătă sau refrigerată	100			
0709 90 31	Măslina, în stare proaspătă sau refrigerată, destinate altor utilizări decât producerea de ulei ⁽³⁾	100			
0709 90 39	Alte măslina, în stare proaspătă sau refrigerată	100			
0709 90 40	Capere, în stare proaspătă sau refrigerată	100			
0709 90 60	Porumb dulce, în stare proaspătă sau refrigerată	100			
0709 90 70	Dovlecei, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 1 octombrie la 20 aprilie				Articolul 3
0709 90 70	Dovlecei, în stare proaspătă sau refrigerată, de la 21 aprilie la 31 mai	60 (*)			
ex 0709 90 90	Bame, proaspete sau refrigerate, de la 15 februarie la 15 iunie	100			
ex 0710	Legume congelate, altele decât mazăre și alți ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i>	100	10 000		Articolul 1 alineatul (4)
ex 0710 21 00 0710 29 00	Mazăre, nepreparată sau preparată prin fierbere sau abur, congelată	100			
0710 80 59	Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , nepreparați sau preparați prin fierbere sau abur, congelați (excluzând ardeii capia și ardeii grași)	100			

(*) Rata reducerii se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

(1) Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

(2) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

(3) Încadrarea la această subpoziție este supusă condițiilor prevăzute de dispozițiile comunitare relevante (a se vedea articolele 291-300 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 (JO L 253, 11.10.1993, p. 1 și modificările ulterioare).

Cod NC (1)	Descrierea mărfurilor (2)	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a	b	c	d
0711 20 10	Măslina, conservate provizoriu, dar impropriei consumului alimentar în această stare, destinate altor utilizări decât pentru producția de ulei (3)	100			
0711 30 00	Capere, conservate provizoriu, dar impropriei consumului alimentar în această stare	100			
0711 40 00 0711 51 00 0711 59 00 0711 90 30 0711 90 50 0711 90 80 0711 90 90	Castraveți și cornișon, ciuperci, trufe, porumb dulce, ceapă, alte legume (excluzând ardeii capia) și amestecuri de legume, conservați provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții de conservare), dar impropriei consumului alimentar în această stare	100	600	–	Articolul 1 alineatul (4)
0711 90 10	Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , excluzând ardeii capia sau ardeii grași, conservați provizoriu dar impropriei consumului alimentar în această stare	100			
ex 0712	Legume uscate, cu excepția cepei și măslinelor	100	2 000	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 0713 50 00	Bob mare și bob cu sămânță mare, destinat însămânțării	100			
ex 0713 50 00 0713 90 90	Bob mare, bob cu sămânță mare și alte legume cu păstaie, altele decât cele pentru însămânțare	100			
0804 10 00	Curmale în ambalaje directe cu o capacitate netă mai mică de 35 kg	100			
0804 20	Smochine	100			
0804 40 00	Avocado	100			
ex 0805 10	Portocale proaspete, de la 1 decembrie la 31 mai			80 (*)	Articolul 3
ex 0805 10	Portocale proaspete, de la 1 iunie la 30 noiembrie	100			
ex 0805 10 80	Portocale, altfel decât proaspete	100			
ex 0805 20 10	Clementine proaspete, de la 1 noiembrie la sfârșitul lunii februarie			80 (*)	Articolul 3
ex 0805 20 10	Clementine proaspete, de la 1 martie la 31 octombrie	100 (*)			
ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 0805 20 90	Mandarine (inclusiv tangerine și satsumas) proaspete; wilkings și hibrizi similari de citrice, proaspeți	100 (*)			
0805 40 00	Grepfrut, proaspăt sau uscat	100			
ex 0805 50 10	Lămâi proaspete	100 (*)			
ex 0805 50	Lămâi (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) și lămâi mici „limes” (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), altfel decât proaspete	100 (*)			

(*) Rata reducerii se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

(1) Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

(2) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

(3) Încadrarea la această subpoziție este supusă condițiilor prevăzute de dispozițiile comunitare relevante (a se vedea articolele 291-300 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 (JO L 253, 11.10.1993, p. 1 și modificările ulterioare).

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a		b	
ex 0806 10 10	Struguri de masă, proaspeți, de la 1 noiembrie la 31 iulie	100 ^(*)			
0807 11 00	Pepeni verzi, proaspeți, de la 1 ianuarie la 15 iunie	100			
0807 19 00	Alți pepeni, proaspeți, de la 15 octombrie la 31 mai	100			
0808 20 90	Gutui, proaspete	100	1 000	50	
0809 10 00	Caise, proaspete	100 ^(*) ⁽³⁾	3 500	–	Articolul 1 alineatul (4)
0809 20	Cireșe, proaspete				
0809 30	Piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine, proaspete				
0809 40 05	Prune, proaspete, de la 1 noiembrie la 30 iunie	100 ^(*)			
0810 10 00	Căpșuni, proaspete, de la 1 noiembrie la 31 martie	100			
0810 20 10	Zmeură, proaspătă, de la 15 mai la 15 iulie	100			
0810 50 00	Kiwi, proaspete, de la 1 ianuarie la 30 aprilie	100	250	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 0810 90 95	Rodii, proaspete	100			
ex 0810 90 95	Opuntia tuna și moșmoane, proaspete	100			
ex 0811	Fructe, nepreparate prin fierbere sau abur, congelate, fără adaos de zahăr	100			
ex 0812 90 20	Portocale, tăiate fin, conservate provizoriu	100			
ex 0812 90 99	Alte citrice, tăiate fin, conservate provizoriu	100			
0813 10 00	Caise uscate	100			
0813 40 10	Piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine, uscate	100			
0813 40 50	Papaia uscate	100			
0813 40 95	Alte fructe uscate	100			
0813 50 12 0813 50 15	Amestecuri de fructe uscate, altele decât prune uscate	100			
0904 12 00	Piper, măcinat sau pulverizat	100			
0904 20 90	Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , măcinați sau pulverizați	100			
0910	Ghimbir, șofran, curcuma, cimbru, foi de dafin, curry și alte mirodenii	100			

^(*) Rata reducerii se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

⁽¹⁾ Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

⁽²⁾ Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

⁽³⁾ Pentru cireșe proaspete, rata reducerii se aplică la taxa vamală specifică minimă.

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a			
1209 91 90	Alte semințe de legume ⁽³⁾	100			
1209 99 99	Alte semințe sau fructe destinate înșămânțării ⁽³⁾	100			
1211 90 30	Semințe de tonka	100			
1212 10	Roșcove, inclusiv boabe de roșcove	100			
ex 1302 20	Substanțe pectice și pectinați	25			
1509	Ulei de măsline și fracțiunile lui, chiar rafinate, dar nemodificate chimic	100	3 500	–	Articolul 1 alineatul (4)
1510	Alte uleiuri și fracțiunile lor, obținute exclusiv din măsline, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, și amestecuri ale acestor uleiuri sau fracțiuni cu uleiuri sau fracțiuni de la poziția nr. 1509				
ex 2001 10 00	Castraveți, preparați sau conservați în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 10 00	Cornișon, preparați sau conservați în oțet sau acid acetic	100	10 000 (greutate netă, uscați)	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 2001 90 93	Ceapă, preparată sau conservată în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
2001 90 20	Ardei din genul Capsicum, în afara ardeilor capia și ardeilor grași, preparați sau conservați în oțet sau acid acetic	100			
ex 2001 90 50	Ciuperci, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 65	Măsline, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 70	Ardei capia sau ardei grași, preparați sau conservați în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 75	Sfeclă roșie pentru salată, preparată sau conservată în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 85	Varză roșie, preparată sau conservată în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 96	Alte legume, fructe, fructe cu coajă și alte părți comestibile vegetale, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
2002 10 10	Tomate, decojite	100			
2002 90	Tomate, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic (altele decât tomatele întregi sau în bucăți)	100	2 000	–	Articolul 1 alineatul (4)

⁽¹⁾ Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

⁽²⁾ Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

⁽³⁾ Această concesie se aplică numai acelor semințe reglementate de dispozițiile directivelor privind comercializarea semințelor și plantelor.

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a	b	c	d
2003 10 20 2003 10 30	Ciuperci din genul <i>Agaricus</i> , preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	100			
2003 20 00	Trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	100			
2003 90 00	Alte ciuperci, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	100			
2004 10 99	Alți cartofi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, congelați	100			
ex 2004 90 30	Capere și măslina, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate	100			
2004 90 50	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>) și fasole verde, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate	100	10 500	20	Articolul 1 alineatul (4)
2005 40 00	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>), preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată				
2005 59 00	Alte genuri/tipuri de fasole, preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată				
2004 90 98	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate	100			
2005 10 00	Legume omogenizate, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			
2005 20 20	Cartofi, tăiați în felii subțiri, prăjiți sau copti, chiar sărați sau aromatizați, în ambalaje ermetice, pentru consum direct	100			
2005 20 80	Alți cartofi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelați	100			
2005 51 00	Fasole boabe, preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată	100			
2005 60 00	Sparanghel, preparat sau conservat altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelat	100			
2005 70	Măslina, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			

⁽¹⁾ Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

⁽²⁾ Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a	b	c	d
2005 90 10	Ardei din genul Capsicum, alții decât ardeii capia sau ardeii grași, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, necongealați	100			
2005 90 30	Capere, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			
2005 90 50	Anghinare, preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată	100			
2005 90 60	Morcovi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, necongealați	100			
2005 90 70	Amestecuri de legume, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			
2005 90 80	Alte legume, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			
2007 10 91	Preparate omogenizate din fructe tropicale	100			
2007 10 99	Alte preparate omogenizate	100			
2007 91 90	Citrice, altele	100			
2007 99 91	Piure și compot de mere	100			
2007 99 98	Dulcețuri, jeleuri de fructe, marmelade, piure de fructe sau de fructe cu coajă și paste de fructe sau de fructe cu coajă, altele	100			
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 90	Bucăți de grepfrut	80			
ex 2008 30 55	Mandarine (inclusiv tangerine și satsuma), tăiate fin; clementine, wilkings și alte citrice hibrid similare, tăiate fin. – în ambalaje directe cu conținutul net de peste 1 kg	100			
ex 2008 30 75	– în ambalaje directe cu conținutul net de cel mult 1 kg	80			
ex 2008 30 59 2008 30 79	Portocale și lămâi, tăiate fin	80			
ex 2008 30 90	Citrice, tăiate fin	80			
ex 2008 30 90	Pulpă de citrice	40			

⁽¹⁾ Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

⁽²⁾ Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tari- fare existente (%)	Dispozi- ții specifice
		a	b	c	d
2008 50 61 2008 50 69	Caise, altfel preparate sau conservate, fără adaos de alcool, dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe al căror conținut net este de peste 1 kg	100	10 000	20	Articolul 1 alineatul (4)
2008 50 71 2008 50 79	Caise, altfel preparate sau conservate, fără adaos de alcool, dar cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu conținutul net de cel mult 1 kg	100	5 000	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 2008 50 92 2008 50 94	Jumătăți de caise, altfel preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe de 4,5 kg sau mai mult	100			
ex 2008 50 92 2008 50 94	Pulpă de caise, altfel preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe de 4,5 kg sau mai mult	100	10 000	50	Articolul 1 alineatul (4)
ex 2008 50 99	Caise, altfel preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de cel mult 4,5 kg	100	7 200	50	Articolul 1 alineatul (4)
2008 70 99	Jumătăți de piersici (inclusiv de piersici fără puf și de nectarine), altfel preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de cel mult 4,5 kg				
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Jumătăți de piersici (inclusiv de piersici fără puf și de nectarine), altfel preparate sau conservate, fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de 4,5 kg sau mai mult	50			
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Amestecuri de fructe, fără adaos de alcool, cu adaos de zahăr	100	100	55	Articolul 1 alineatul (4)
2009 11 2009 12 00 2009 19	Suc de portocale	100 (*)	50 000	70 (*)	Articolul 1 alineatul (4)
2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 91 2009 29 99	Suc de grepfrut	100 (*)	1 000	70 (*)	Articolul 1 alineatul (4)
2009 39 11 2009 39 19	Suc din toate celelalte citrice	100 (*)			

(*) Rata reducerii se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

(1) Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

(2) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC ⁽¹⁾	Descrierea mărfurilor ⁽²⁾	Rata reducerii taxelor vamale CNF (%)	Contingente tarifare (tone greutate netă)	Reducerea taxelor vamale CNF în afara contingentelor tarifare existente (%)	Dispoziții specifice
		a	b	c	d
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39	Suc din toate celelalte citrice, în afară de suc de lămâie	100			
ex 2204	Vin din struguri proaspeți	100	95 200 hl	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	Vinuri care poartă una dintre următoarele denumiri de origine: Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Gerrouane, Zemmour și Zennata, în recipiente cu un conținut de cel mult 2 litri, cu o tărie alcoolică de cel mult 15 % vol.	100	56 000 hl	–	Articolul 1 alineatul (4)
ex 2302	Tărâțe, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, provenite din cernerea, măcinarea sau din alte procedee de prelucrare a cerealelor sau plantelor leguminoase, altele decât porumbul sau orezul	100			

⁽¹⁾ Codurile NC corespunzătoare Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1).

⁽²⁾ Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclurii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC. Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

ANEXA 1 B

1. Exportator (denumirea, adresa completă, țara):	2. Numărul	00000	
	3. Denumirea autorității care garantează denumirea de origine:		
4. Destinatar (denumirea, adresa completă, țara):	5. CERTIFICAT DE DENUMIRE DE ORIGINE		
	7. Denumirea de origine		
6. Mijloc de transport:	7. Denumirea de origine		
8. Locul de descărcare:			
9. Mărci și numere, numărul și tipul coletelor		10. Greutate brută	11. Litri
12. Litri (în litere):			
13. Viza autorității emitente:			
14. Viza vămii:		(A se vedea traducerea de la nr. 15)	
15. Prin prezentul document certificăm faptul că vinul descris în acest certificat este vin produs în regiunea viticolă și este considerat, potrivit legislației marocane, ca având dreptul de a purta denumirea de origine „.....”. Alcoolul adăugat acestui vin este de origine viticolă.			
16. (!)			

(!) Rubrică rezervată pentru alte mențiuni ale țării exportatoare.

PROTOCOLUL NR. 3

privind regimul aplicabil importurilor în Maroc de produse agricole originare din Comunitate

Articolul 1

(1) Taxele de import pentru importurile în Maroc de produse originare din Comunitate, enumerate în anexa la prezentul document, se stabilesc în coloana (a) din anexă. Reducerile succesive prevăzute de prezentul acord trebuie operate prin procente indicate în coloanele (c), (e), (g), (i) și (k) în limitele contingentelor tarifare indicate în coloanele (b), (d), (f), (h) și (j).

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (3), în cazul în care se aplică o reducere tarifară *erga omnes* după semnarea prezentului acord, taxa redusă înlocuiește taxa vamală indicată în coloană (a) din anexă în scopul aplicării alineatului (1), începând de la data aplicării reducerii.

(3) Pentru produsele care se încadrează la codul NC ex 1001 90 99 menționate în anexă, taxa vamală indicată în coloana (a) din anexă este cea aplicată la data de 1 octombrie 2003 și rămâne plafonată la acest nivel în vederea calculării reducerii tarifare.

În cazul în care taxa respectivă se reduce *erga omnes* după această dată, procentul indicat în coloanele (c), (e), (g), (i) și (k) se modifică după următoarele reguli:

- în cazul în care taxa este redusă *erga omnes*, procentul se majorează cu 0,275 % per punct procentual de reducere;
- în cazul în care taxa se majorează ulterior *erga omnes*, procentul se reduce cu 0,275 % per punct procentual de creștere;
- în cazul în care taxa este din nou modificată, fie în sens crescător fie în sens descrescător, procentul care rezultă din aplicarea dispozițiilor de mai sus se modifică utilizându-se formula relevantă.

Articolul 2

(1) Pentru cerealele care se încadrează la codul NC ex 1001 90 99, contingentul tarifar se stabilește după cum se stipulează în nota de subsol de la pagina 2 a anexei, pe baza producției marocane pentru anul curent, astfel cum este estimată și făcută public de autoritățile marocane în luna mai. Contingentul tarifar va fi adaptat, după caz, la sfârșitul lunii iulie, în urma unei

comunicări din partea autorităților marocane privind stabilirea volumului definitiv al producției marocane. Cu toate acestea, rezultatul oricărei astfel de adaptări trebuie ajustat prin acordul comun al părților cu 5 %, fie în sens crescător fie în sens descrescător, în funcție de rezultatul consultărilor menționate la alineatul (2).

Contingentul tarifar de mai sus nu se aplică pentru lunile iunie și iulie. În timpul consultărilor prevăzute de paragraful următor, părțile convin să examineze oportunitatea prelungirii programului, având în vedere estimările pentru piața marocană. Cu toate acestea, orice prelungire nu poate depăși data de 31 august.

(2) În vederea gestionării dispozițiilor prevăzute la alineatul (1) și pentru a se asigura aprovizionarea pieței marocane precum și stabilitatea și continuitatea acestei piețe și pentru stabilizarea prețurilor pe piața marocană și păstrarea fluxurilor comerciale tradiționale, în sectorul cerealiilor se aplică regimul de cooperare menționat mai jos.

Înainte de începutul fiecărui an de comercializare, până la a doua jumătate a lunii mai, au loc consultări între părți.

Scopul acestor consultări va fi acela de a discuta situația pieței cerealelor, incluzând, în special, estimările producției de grâu comun marocan, situația stocurilor, consumul, prețurile de producător și prețurile de export, evoluția posibilă a pieței, precum și posibilitatea adaptării ofertei la cerere.

(3) În cazul în care, după intrarea în vigoare a prezentului acord, Marocul acordă o reducere tarifară mai mare pentru cerealele care se încadrează la codul NC ex 1001 90 99 unei terțe țări în cadrul unui acord internațional, Marocul se angajează să acorde aceeași reducere tarifară Comunității ca măsură autonomă.

Articolul 3

Fără a aduce atingere altor dispoziții ale prezentului acord, în cazul în care, având în vedere sensibilitatea deosebită a piețelor agricole, importurile de produse originare din Comunitate, care fac obiectul concesiilor acordate în temeiul prezentului protocol, cauzează o serioasă perturbare a pieței marocane în sensul articolului 25 din acord, au loc imediat consultări între ambele părți pentru a găsi o soluție adecvată. Până la găsirea unei astfel de soluții, Marocul poate lua măsurile pe care le consideră necesare.

ANEXĂ

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
ex 0102 10	Reproducători de rasă pură din specia bovină (cu excepția vacilor)	2,5	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
0105 11	Cocoși și găini din rasa <i>Gallus domesticus</i> , cu greutatea de cel mult 185 g	2,5	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
ex 0202 20	Carne de vită și de vițel nedezosată, exclusiv sferturile „compensate”	254,0	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3
0207 12	Cocoși și găini din rasa <i>Gallus domesticus</i> , netăiate în bucăți, congelate	110,0	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3
ex 0207 27 10	Carne de curcan dezosată, congelată, tocată	60,0	770	36,7	770	36,7	840	40,0	910	43,3	1 000	46,7
0207 27 30	Anipi de curcan întregi, cu sau fără vârfuri, congelate											
0207 27 50	Piept și bucăți de piept de curcan, nedezosate, congelate											
0207 27 60	Copane și bucăți de copane de curcan, nedezosate, congelate	110,0	60	13,6	70	13,6	80	18,2	90	22,7	100	27,3
0207 27 70	Pulpe și bucăți de pulpe de curcan, nedezosate, congelate, altele decât copane și bucăți de copane											
0207 27 80	Alte bucăți de carne de curcan, nedezosate, congelate											
0401 30	Smântână din lapte, cu un conținut de grăsime de peste 6 %	109,0	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
0402 10 11	Lapte și smântână din lapte, praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de cel mult 1,5 %, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, în ambalaje directe cu un conținut net de cel mult 2,5 kg	109,0	4 000	72,5	4 000	72,5	4 300	72,5	4 600	72,5	4 800	72,5
0402 10 19	Lapte și smântână din lapte, praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de cel mult 1,5 %, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 2,5 kg	60,0		100,0		100,0		100,0		100,0		100,0
0402 21 11	Lapte și smântână din lapte, praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de peste 1,5 %, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, în ambalaje directe cu un conținut net de cel mult 2,5 kg	109,0	3 200	20,2	3 200	20,2	3 200	20,2	3 200	20,2	3 200	20,2
0402 21 19	Lapte și smântână din lapte, praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de peste 1,5 %, dar sub 2,7 %, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 2,5 kg											
0402 21 91	Lapte și smântână din lapte, praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de peste 2,7 %, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, în ambalaje directe cu un conținut net de cel mult 2,5 kg											
0402 21 99	Lapte și smântână din lapte, praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de peste 2,7 %, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 2,5 kg											

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k		
0402 91 31	Lapte și smântână din lapte, concentrate, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, cu un conținut de grăsime de peste 8 % dar nedepășind 10 %, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2,5 kg (exclusiv laptele și smântâna praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de peste 1,5 %)	109,0	2 600	24,8	2 600	24,8	2 600	29,4	2 600	33,9	2 600	38,6
0402 91 59	Lapte și smântână din lapte, concentrate, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, cu un conținut de grăsime de peste 10 % dar nedepășind 45 %, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 2,5 kg (exclusiv laptele și smântâna praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de peste 1,5 %)											
0402 91 99	Lapte și smântână din lapte, concentrate, fără adaos de zahăr sau alt îndulcitor, cu un conținut de grăsime de peste 45 %, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 2,5 kg (exclusiv laptele și smântâna praf, granule sau sub alte forme solide, cu un conținut de grăsime de peste 1,5 %)											
0402 99	Lapte și smântână din lapte, concentrate, cu adaos de zahăr sau alt îndulcitor	109,0	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9
0403 90 11 0403 90 19 0403 90 31 0403 90 39 0403 90 51 0403 90 59	Zără, lapte și smântână covășite, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acidifiante, nearomatizate, fără adaos de fructe, fructe în coajă sau cacao	109,0	300	74,3	300	74,3	300	76,1	300	78,0	300	79,8
0404 10	Zer și zer modificat, chiar concentrat, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori	17,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
0405 10	Unt	32,5	8 200	69,2	8 200	69,2	8 500	69,2	8 700	69,2	9 000	69,2
0405 20 00	Produce lactate tartinabile	50,0		80,0		80,0		80,0		80,0		80,0
0405 90 00	Alte uleiuri și grăsimi derivate din lapte	17,5		42,8		42,8		42,8		42,8		42,8
0406 20	Brânzeturi rase și brânzeturi praf, de toate tipurile	75,0	100	41,3	100	41,3	100	49,3	100	57,3	100	65,3
0406 30	Brânză topită, alta decât cea rasă sau praf	75,0	100	41,3	100	41,3	100	49,3	100	57,3	100	65,3
0406 40	Brânză cu mușcăi	75,0	100	41,3	100	41,3	100	49,3	100	57,3	100	65,3
ex 0406 90	Alte brânzeturi, exclusiv brânza destinată prelucrării care se încadrează la poziția NC 0406 90 01	75,0	1 000	52,0	1 000	52,0	1 000	57,0	1 000	62,0	1 000	68,0
0406 90 01	Alte brânzeturi destinate prelucrării	17,5	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
0407 00 19	Ouă de păsări de curte, pentru clocit (exclusiv ouăle de curcă sau de găscă)	52,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
0408 99 80	Ouă de păsări, altele decât în coajă, proaspete, preparate în abur sau prin fierbere în apă, turnate în formă, congelate sau altfel conservate, chiar cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori, adecvate pentru consumul uman (exclusiv ouă și gălbenușuri de ou deshidratate)	50,0	60	50,0	60	50,0	70	50,0	80	50,0	90	50,0
0409 00 00	Miere naturală	50,0	100	30,0	100	30,0	100	30,0	100	30,0	100	30,0
0504 00 00	Intestine, vezici și stomacuri de animale (altele decât pești), întregi sau bucăți	32,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 200	100,0	1 400	100,0	1 600	100,0
		50										
		52										

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
0601	Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculăte, grife și rizomi, în repaus vegetativ, în vegetație sau în floare; puieți, plante și rădăcini de cicoare, altele decât rădăcimile de la poziția nr. 1212	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
		17,5	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
		32,5										
0602 20	Arbori, arbuști, copăcei și tufișuri, cu fructe comestibile, altoiți sau nealtoiți; butași de viță de vie, altoiți sau rădăcinoși	2,5	500	100,0	500	100,0	500	100,0	500	100,0	500	100,0
		17,5										
		50										
0602 90 30	Răsaduri de legume și răsaduri de căpșuni	17,5	1 150	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 450	100,0	1 600	100,0
0602 90 45	Plante care cresc în aer liber, arbori, arbuști și tufișuri, butași rădăcinoși și plante tinere (exclusiv pomi fructiferi, pomi cu fruct în coajă și arbori de pădure)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0602 90 99	Alte plante vie de interior (exclusiv butași rădăcinoși, plante tinere și plante cu flori, îmbobocite sau în floare)	17,5	300	42,9	300	42,9	400	57,1	500	71,4	600	100,0
0701 10 00	Cartofi destinați însămânțării, în stare proaspătă sau refrigerată	40,0	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5
0703 20 00	Usturoi, proaspăt sau refrigerat	50,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 500	100,0
0712 90 50 0712 90 90	Morcovi și alte legume și amestecuri de legume, deshidratate, întregi, tăiate în bucăți sau în felii, sfărâmate sau sub formă de praf, dar nepreparate în altă formă	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
0713 10 10	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>), deshidratată, curățată de păstăi, destinată însămânțării	17,5	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0
0713 10 90	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>), deshidratată, curățată de păstăi, chiar decorticată sau despicată (exclusiv mazărea destinată însămânțării)	50,0	350	24,0	350	24,0	350	28,0	350	32,0	350	36,0
0713 33 90	Fasole albă (<i>Phaseolus vulgaris</i>), deshidratată, curățată de păstăi, chiar decorticată sau despicată (exclusiv fasolea destinată însămânțării)	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0
ex 0713 50 00	Bob mare (<i>Vicia faba var. major</i>) și bob cu sămânță mare (<i>Vicia faba var. equina</i> , <i>Vicia faba var. minor</i>), deshidratat, curățat de păstăi, destinat însămânțării	25,0	4 200	40,0	4 200	50,0	4 200	60,0	4 200	70,0	4 200	80,0
0713 90 90	Alte legume cu păstăi deshidratate, curățate de păstăi, chiar decorticate sau despicate, altele decât cele destinate însămânțării	50,0	3 600	20,0	3 600	20,0	3 600	26,0	3 600	30,0	3 600	42,0
0802 12 90	Migdale, proaspete sau uscate, decojite (exclusiv migdalele amare)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 22 00	Alune (<i>Corylus spp.</i>), proaspete sau uscate, decojite, chiar fără pieliță	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 90	Alte fructe în coajă, proaspete sau uscate, chiar decojite sau fără pieliță	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0804 40 00	Avocado, proaspete sau uscate	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
0806 20	Struguri, uscați	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
ex 0808 10	Mere, proaspete, de la 1 februarie la 30 aprilie	52,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
0808 20 50	Pere, proaspete, de la 1 februarie la 30 aprilie	52,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
0810 50 00	Kiwi, proaspete	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
0813 20 00	Prune, uscate	52,0	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1001 10 00	Grâu dur, de la 1 decembrie la 31 martie	75 (⁴)	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0
ex 1001 90 99	Grâu spelt, grâu comun și borceaș, altul decât cel destinat însămânțării	135 (⁴)	1 060 000 (²)articolul 2	38,0	1 060 000 (²)articolul 2	38,0	1 060 000 (²)articolul 2	38,0	1 060 000 (²)articolul 2	38,0	1 060 000 (²)articolul 2	38,0
1003 00 10	Orz destinat însămânțării	36,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
ex 1003 00 90	Orz (altul decât cel destinat însămânțării și cel destinat producerii malțului), de la 1 decembrie la 31 martie	35 (⁶)	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0
ex 1003 00 90	Orz destinat producerii malțului	35 (⁶)	10 000	100,0	10 000	100,0	12 000	100,0	14 000	100,0	16 000	100,0
1004 00 00	Ovăz	2,5	800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0
		2,5										
		30										
1005 10	Sămânță de porumb	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1005 90 00	Porumb, altfel decât semințe	35 (⁶)	2 000	(³)	2 000	(³)	2 000	(³)	2 000	(³)	2 000	(³)
1006 10 10	Orez nedecorticat (orez <i>paddy</i>) destinat însămânțării	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1006 30	Orez semialbit sau albit, chiar sticlos sau glasat	140 (⁵)	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

(²) În cazul în care producția marocană de grâu comun (P) depășește 2,1 milioane de tone, acest contingent (Q) va fi redus în conformitate cu formula: Q (milioane de tone) = 2.59-0,73*P (milioane de tone), cu un minim de 400 000 tone pentru o producție marocană de 3 000 000 tone sau mai mare.

(³) Rata preferențială aplicabilă este de 2,5 %.

(⁴) Această rată se aplică la categoria valorică de 1 000 Dh/t sau mai puțin; categoria valorică de peste 1 000 Dh/t se supune unei taxe la import de 2,5 %.

(⁵) Această rată se aplică la categoria valorică de 800 Dh/t sau mai puțin; categoria valorică de peste 800 Dh/t se supune unei taxe la import de 2,5 %.

(⁶) Această rată se aplică la categoria valorică de 3 000 Dh/t sau mai puțin; categoria valorică de peste 3 000 Dh/t se supune unei taxe la import de 16 %.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1007 00 90	Boabe de sorg (exclusiv boabe de sorg hibrid, destinate însămânțării)	25 (⁴)	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0
1107 10 19 1107 10 99	Maiză, neprețit, prezentat în altă formă decât cea de făină	40,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0
1108 12 00	Amidon de porumb	32,5	800	23,1	800	23,1	800	23,1	800	23,1	800	23,1
1108 13 00	Amidon de cartofi	32,5	500	23,1	500	23,1	500	23,1	500	23,1	500	23,1
ex 1205 90 00	Semințe de rapiță sau de rapiță sălbatică, chiar sfărâmate, destinate măcinării	2,5	1 250	100,0	1 250	100,0	1 500	100,0	1 750	100,0	2 000	100,0
1206 00 10	Semințe de floarea-soarelui, destinate însămânțării	2,5	250	100,0	250	100,0	250	100,0	250	100,0	250	100,0
ex 1206 00 99	Semințe de floarea-soarelui, chiar sfărâmate (exclusiv semințele destinate însămânțării, semințele decorticate și semințele cu coajă cu dungi gri și albe) destinate măcinării	2,5	2 500	100,0	2 500	100,0	3 000	100,0	3 500	100,0	4 000	100,0
1207 50 90	Semințe de muștar, chiar sfărâmate (exclusiv semințele destinate însămânțării)	25,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0
1209 10 00	Semințe de sfeclă de zahăr, destinate însămânțării	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1209 21 00	Semințe de lucernă (alfalfa), destinate însămânțării	2,5	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

(⁴) Această rată se aplică la categoria valorică de 800 Dh/t sau mai puțin; categoria valorică de peste 800 Dh/t se supune unei taxe la import de 16 %.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1209 91	Semințe de legume, destinate însămânțării	2,5	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0
1212 10 10 1212 10 91	Roșcove și boabe de roșcove, nedecorticate, nezdrobite și nemăcinate	32,5	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
1213 00 00	Paie și pleavă de cereale brute, chiar tocate, măcinate, presate sau aglomerate sub formă de pelete	25-40	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0
1214	Gulii furajere, sfeclă furajeră, napi furajeri, fân, lucernă (alfalfa), trifoi, sparceță, varză furajeră, lupin, mazărice și alte produse furajere similare, chiar aglomerate sub formă de pelete	2,5	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0
1507 10 90	Ulei de soia, brut, chiar demucilaginat (exclusiv uleiul de soia de uz tehnic sau industrial, altul decât producția de alimente pentru consum uman)	2,5	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0
ex 1507 90	Ulei de soia și fracțiunile lui, chiar rafinate, ambalat	25,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
ex 1508 90	Ulei de arahide și fracțiunile lui, chiar rafinate, ambalat											
1509 10 90	Ulei de măsline, virgin, altul decât uleiul de măsline virgin lampant	52,05	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7
1512 11 91	Ulei de semințe de floarea-soarelui, brut (exclusiv uleiul de uz tehnic sau industrial, altul decât producția de alimente pentru consum uman)	2,5	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
1514 11	Ulei de rapiță sau de rapiță sălbatică, brut	2,5	12 500	100,0	d	e	f	g	h	i	j	k
ex 1514 19 90	Ulei de rapiță sau de rapiță sălbatică cu conținut redus de acid erucic (uleiuri stabile cu un conținut de acid erucic mai mic de 2 %) și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic (exclusiv uleiul brut și uleiul de uz tehnic sau industrial, altul decât producția de alimente pentru consum uman), ambalate	25,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
1515 11	Ulei din semințe de in, brut	2,5	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0
1515 90 40 1515 90 59	Alte uleiuri vegetale, brute	2,5	50	100,0	50	100,0	50	100,0	75	100,0	100	100,0
1515 90 60 1515 90 99	Alte uleiuri vegetale și fracțiunile lor	25,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0
ex 2002 90	Tomate, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic (altele decât tomatele întregi sau bucăți) în ambalaje de peste 1 kg	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
2003 10 2003 90	Ciuperci, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic	50,0	200	70,0	200	70,0	200	80,0	200	90,0	200	100,0
2004 10 10	Cartofi, preparați, congelați	25,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0
2005 40 00 2005 51 00	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>) și fasole boabe (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, necongelate	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori		
		Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	
	Taxe vamale la import (%)	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
2005 70 10 2005 70 90	Măslina, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, necongelate	50,0	100	10,0	100	10,0	100	20,0	100	20,0	100	30,0
ex 2007 10 10 2007 10 91 ex 2007 10 99 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 35 ex 2007 99 39 2007 99 51 2007 99 55 ex 2007 99 58 2007 99 91 2007 99 93 ex 2007 99 98	Dulcețuri, jeleuri, marmelade, piureuri și paste de fructe, altele decât citrice, căpșuni și caise	50,0	150	20,0	150	20,0	200	30,0	250	40,0	300	50,0
2008 19 13 2008 19 19	Migdale și fistic, prăjite și alte fructe cu coajă și alte semințe, inclusiv amestecuri, preparate sau conservate, în ambalaje directe cu un conținut de cel mult 1 kg	50,0	100	20,0	100	20,0	100	30,0	100	40,0	100	50,0
2008 70 61 2008 70 71 2008 70 79	Piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine, preparate sau conservate, fără adaos de alcool dar cu adaos de zahăr	50,0	150	20,0	150	20,0	150	30,0	150	40,0	150	50,0
2009 79 19 2009 79 99	Suc de mere, nefermentat, fără adaos de alcool, concentrat	50,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
ex 2009 80 79 2009 80 88 2009 80 99	Sucuri de fructe sau de legume, nefermentate, concentrate	50,0	500	70,0	500	70,0	580	80,0	660	90,0	730	100,0

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)	2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
			Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)	Contingent (tone)	Reducerea taxelor vamale (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
2009 90 59 2009 90 98	Amestecuri de sucuri de fructe, inclusiv must de struguri, și sucuri de legume (altele decât mere, pere, citrice, ananas și fructe tropicale), fără adaos de zahăr	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
2204 10	Vinuri spumoase	52,0	3 000 hl	23,1	3 000 hl	23,1	3 000 hl	32,7	3 000 hl	42,3	3 000 hl	53,8
2204 21	Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente cu un conținut de cel mult 2 litri	52,0	6 000 hl	23,1	6 000 hl	23,1	6 000 hl	32,7	6 000 hl	42,3	6 000 hl	53,8
2204 29	Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente cu un conținut de peste 2 litri	52,0	12 000 hl	23,1	12 000 hl	23,1	12 000 hl	32,7	12 000 hl	42,3	12 000 hl	53,8
2302 30 10 2302 30 90	Tărate, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, provenite din măcinarea, cernerea sau din alte procedee de prelucrare a grâului	2,5	3 000	100,0	3 000	100,0	3 500	100,0	4 200	100,0	5 000	100,0
2302 40 10 2302 40 90	Tărate, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, provenite din măcinarea, cernerea sau din alte procedee de prelucrare a altor cereale	2,5	12 500	100,0	12 500	100,0	15 000	100,0	17 500	100,0	20 000	100,0
2303 20 11 2303 20 18	Pulpă de sfeclă de zahăr	2,5	40 000	100,0	40 000	100,0	50 000	100,0	60 000	100,0	72 000	100,0
2303 20 90	Resturi rezultate din prelucrarea trestiei de zahăr și alte deșeurii rezultate de la fabricarea zahărului (exclusiv pulpa de sfeclă de zahăr)	32,5	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
2309 10	Alimente pentru câini sau pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	32,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

Cod NC (¹)	Descrierea produsului	Taxe vamale la import (%)		2003		2004		2005		2006		2007 și anii următori	
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	
ex 2309 90	Alte preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor (numai anticoccidiene pe o bază, colină 70, hrană preparată pentru pești, antibiotice, înlocuitori de lapte, pulpă de sfeclă de zahăr deshidratată și melasă, reziduuri de la fabricarea amidonului, altele decât pre-amestecuri)	17,5	6 000	100,0	6 000	100,0	9 000	100,0	12 000	100,0	15 000	100,0	100,0
ex 2309 90 99	Pre-amestecuri de tipul folosit pentru hrana animalelor	52,0	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9	100,0
2401 10 60	Tutun de tip oriental, uscat la soare, nedesprins de pe tulpină	17,5	200	100,0	200	100,0	300	100,0	400	100,0	500	100,0	100,0
2401 10 70	Tutun uscat cu fum rece, nedesprins de pe tulpină												
2401 20 90	Tutun parțial sau integral desprins de pe tulpină dar neprelucrat ulterior												

(¹) Fără a aduce atingere regulilor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, exprimarea descrierii produselor se consideră ca având doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentei anexe, de aria de cuprindere a codului NC corespunzător Regulamentului (CE) nr. 1832/2002 (JO L 290, 28.10.2002, p. 1). Atunci când se indică coduri NC cu „ex”, regimul preferențial se determină prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare luate împreună.

(²) Această rată se aplică la valoarea în vamă a mărfurilor. În cazul în care valoarea declarată este mai mică de 3 500 Dh/t, se aplică o taxă la import suplimentară de 123 % la diferența dintre pragul stabilit (3 500 Dh/t) și valoarea declarată.

Declarație comună

Prin prezentul document părțile convin să reexamineze situația preferințelor tarifare stabilite în Protocolul nr. 3, în special pentru următoarele produse: uleiuri și grăsimi vegetale și animale care se încadrează la codurile NC 1515 19 10, 1515 90 60, 1515 90 99, 1516 10 90, 1516 20 95, 1516 20 96, 1516 20 98 și zahăr din sfeclă de zahăr care se încadrează la codul NC 1701 12 90, în conformitate cu obiectivul prevăzut la articolul 16 din Acordul de asociere.

Declarație comună

Părțile constată că prezentul acord se aplică de Regatul Marocului în cadrul unei licitații pentru licențele de import în scopul gestionării contingentelor preferențiale.

În cazul în care acest regim de licitație se modifică sau în cazul introducerii unui sistem de plăți directe, părțile convin să organizeze consultări în temeiul articolului 20 din Acordul de asociere.
